

Estados Unidos y China, una competencia comercial en tiempos actuales

U.S. and China, a Trade Competition in Current Times



Dr. Hadar Moreno Valdez





Dr. Hadar Moreno Valdez

SEMBLANZA

Licenciado, Maestro y Doctor en Derecho por la UNAM, graduado en las tres ocasiones con Mención Honorífica. Fue Director de Amparos en la Subprocuraduría Fiscal federal de Amparos de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público. Fungió como Director de Normatividad en la Secretaría de Gobernación; Subdirector en la Secretaría de Economía; Subadministrador en la Administración General de Aduanas del SAT; representante de Aduanas ante el Consejo Consultivo de Prácticas Desleales de Comercio Internacional. Cuenta con: el certificado en Control de Exportaciones (Export Control) expedido por el Centro Internacional de Comercio Exterior de la Universidad de Georgia en los Estados Unidos; el Certificado de Comercio Exterior expedido por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos; el Certificado en Análisis de Riesgos, expedido por el Departamento de Energía de los Estados Unidos; y el Certificado en Análisis de Riesgos expedido por el Gobierno de Brasil. Autor y coautor de 12 publicaciones entre las que destacan: Praxis Aduanera; Materia Aduanera; El Sistema de Prácticas Desleales de Comercio Internacional y Salvaguardias en México; Comercio Exterior sin Barreras; y Lecciones de Cátedra de la Materia de Comercio Exterior. Actualmente funge como Catedrático de la UNAM.

RESUME

Law Degree, Master's Degree and Doctorate in Law from UNAM, graduated on all three occasions with an Honorary Mention. He was Director of Protection at the Federal Deputy Attorney General's Office for Protection of Rights (Amparos) of the Secretariat of Finance and Public Credit. He served as Director of Standardization at the Secretariat of the Interior; Deputy Director at the Secretariat of the Economy; Deputy Administrator at the General Customs Administration of the SAT; and Customs representative at the Advisory Council on Unfair Practices in International Trade. He has a Certificate in Export Control issued by the International Center for Foreign Trade of the University of Georgia in the United States, a Certificate in Foreign Trade issued by the United States Department of Commerce, a Certificate in Risk Analysis issued by the United States Department of Energy and a Certificate in Risk Analysis issued by the Government of Brazil. He is the author and co-author of 12 publications, among which are Praxis Aduanera; Materia Aduanera; El Sistema de Prácticas Desleales de Comercio Internacional y Salvaguardias en México; Comercio Exterior sin Barreras; and Lecciones de Cátedra de la Materia de Comercio Exterior. He currently serves as Professor at UNAM.

RESUMEN

¿Cuál es el estatus actual de la relación Estados Unidos y China? En este artículo el autor nos presenta un panorama actual en materia comercial con las declaraciones hechas por los presidentes de ambas naciones y aborda cuáles han sido las consecuencias de las tensiones entre estos países desde el recrudecimiento de la guerra comercial.

SUMMARY

What is the current status of the U.S.-China relationship? In this article the author provides an overview of the current trade situation with statements made by the presidents of both nations and discusses the consequences of the growing tension between these countries since the escalation of the trade war.



En el mes de febrero del año corriente, se tuvo noticia de la conversación que sostuvieron los Presidentes de Estados Unidos Joe Biden y Xi Jinping de China. De lo trascendido sobre dicha conversación, se anunció que hubo puntos de contacto entre ambos mandatarios, sin embargo, al mismo tiempo se dieron a conocer diversas diferencias y puntos de fricción en temas económicos, comerciales, de seguridad y soberanía de ambas naciones.

De acuerdo con la BBC, se indica que el presidente Biden subrayó preocupaciones fundamentales sobre las prácticas económicas coercitivas e injustas de Pekín, la represión en Hong Kong, los abusos de los derechos humanos en Xinjiang y las acciones cada vez más autoritarias en la región, incluso hacia Taiwán, por su parte, el líder Chino manifestó que esperaba de los Estados Unidos mayor cooperación y cautela en temas relacionados con Taiwán, Hong Kong y Xinjiang, pues se comentó que se tratan de asuntos de soberanía e integridad territorial de China.¹

On February of this year, news of the conversation between the Presidents of the United States Joe Biden and Xi Jinping of China was made public. From what was reported about said conversation, it was announced that there were points of contact between both presidents, however, at the same time, several differences and points of friction on economic, commercial, security and sovereignty issues of both nations were made known.

According to the BBC, President Biden highlighted fundamental concerns about Beijing's coercive and unfair economic practices, repression in Hong Kong, human rights abuses in Xinjiang and increasingly authoritarian actions in the region, including towards Taiwan, while the Chinese leader stated that he expected greater cooperation and caution from the United States on issues related to Taiwan, Hong Kong and Xinjiang, as it was commented that these are matters of China's sovereignty and territorial integrity.¹



El tema comentado en el presente artículo no es menor, debido a que se tratan de las naciones con mayor peso económico a nivel internacional y, desde luego, sus puntos en controversia económicos afectan en mayor o menor grado las relaciones comerciales no solamente de aquellos Estados sino también de otros países.

En términos generales, puede señalarse que, entre los puntos económicos y comerciales en conflicto que sostienen ambos países, se tienen a saber:

Por parte de los Estados Unidos, se argumenta que China:

- Ha implementado políticas comerciales y económicas que distorsionan el libre comercio, por ejemplo, tratándose de precios de sus productos para impulsar sus exportaciones.
- Igualmente se refiere que el país asiático ha utilizado su moneda para favorecer su comercio exterior.
- Problemas en temas de propiedad intelectual, ya que se aduce que no existe respeto del país asiático en temas relacionados con patentes, marcas, diseños industriales, denominaciones de origen, etc.
- Puntos de fricción en la transferencia de tecnología, habida cuenta que se menciona que el país asiático, suele copiar la tecnología de productos occidentales en su beneficio.
- La existencia de subvenciones que el Gobierno de China concede a diversas empresas de aquel país, y por medio de las cuales se tratan de impulsar las exportaciones de sus bienes.



Con relación al Gobierno Chino, el mismo ha manifestado lo siguiente:

- Los Estados Unidos han adoptado diversos tipos de aranceles a productos chinos sin existir un adecuado sustento para los mismos.
- Que la nación estadounidense se abstenga de seguir imponiendo aranceles a los bienes asiáticos en el futuro.
- Que las medidas comerciales que adopten los Estados Unidos, vayan en consonancia con la oferta y demanda de las mercancías en mercados abiertos.
- Los acuerdos comerciales que se adopten, no perjudiquen los intereses de la nación asiática.

This is no minor issue, since these two countries hold the greatest economic weight internationally and, of course, their economic disputes affect, to a greater or lesser degree, the trade relations of not only these States, but also of other countries.

In general terms, the economic and commercial points of conflict between the two countries include the following:

The United States argues that China:

- Has implemented trade and economic policies that distort free trade, for example, in the pricing of its products to boost its exports.
- Similarly, it is said that the Asian country has used its currency to favor its foreign trade.
- Problems with intellectual property issues, since it is alleged that the Asian country does not respect issues related to patents, trademarks, industrial designs, appellations of origin, etc.
- Friction points in the transfer of technology, since it is mentioned that the Asian country tends to copy the technology of Western products for its own benefit.
- The existence of subsidies granted by the Chinese government to various Chinese companies, which are intended to boost exports of their goods.

On the other hand, the Chinese Government has stated that:

- The United States has adopted different types of tariffs on Chinese products without adequate support for them.
- That the United States refrain from continuing to impose tariffs on Asian goods in the future.
- Trade measures adopted by the United States should be in line with the supply and demand of goods in open markets.
- The trade agreements that are adopted do not harm the interests of the Asian nation.



Cabe hacer notar que a finales del año 2019 Estados Unidos y China anunciaron la suscripción de un acuerdo para evitar la imposición de aranceles por miles de millones de dólares en productos de ambos países, sin embargo y debido a la crisis de la pandemia que azotó al mundo el año pasado, diversos efectos de este acuerdo quedaron postergados.

De acuerdo con Liber Abaci, las tensiones entre las dos potencias han sido el resultado de la caída económica del gigante americano, lo cual se refleja en el aumento del desempleo y el déficit fiscal; la apuesta de China de ser líder en las principales industrias y su objetivo de expansión económica, que amenaza con un cambio en el orden internacional, y el envejecimiento e incapacidad de los acuerdos de la Organización Mundial del Comercio (OMC) para solucionar estas controversias. Asimismo, indica que la apertura económica ha llevado a que todos los países quieran exportar sus bienes y servicios hacia el gigante estadounidense, como en el caso de China, que en el 2018 exportó US\$539,9 billones, el 20% del total de sus exportaciones, contra US\$120 billones que importó de este país, que representan, a su vez, el 11%. Esta situación deja a Estados Unidos con un déficit comercial difícil de reducir, pero con una buena posición para negociar. Como afirma Derek Scissors, economista jefe de China Beige Book: China enfrentaría problemas más grandes. Hay más sustitutos para la oferta china que para la demanda estadounidense. Lo anterior tiene aún más peso al entender que la mayoría de los bienes que exporta Estados Unidos son productos terminados, mientras importa materias primas y productos intermedios, lo cual le permite tener una industria y un sector terciario bien desarrollados. Ahora bien, las tensiones entre Washington y Pekín se han intensificado por la apuesta de este a una economía planificada 4.0, la cual se enfoca en inversiones a industrias como inteligencia artificial, farmacéutica, automotriz, aeronáutica, náutica y trenes de alta velocidad.²

Las tensiones entre Washington y Pekín se han intensificado por la apuesta de este a una economía planificada 4.0, la cual se enfoca en inversiones a industrias como inteligencia artificial, farmacéutica, automotriz, aeronáutica, náutica y trenes de alta velocidad.



The tension between Washington and Beijing has intensified due to the latter's commitment to a planned economy 4.0, which focuses on investments in industries such as artificial intelligence, pharmaceuticals, automotive, aeronautics, nautical and high-speed trains.

It is worth mentioning that at the end of 2019, the United States and China announced the signing of an agreement to avoid the imposition of billions of dollars in tariffs on products from both countries, however, due to the pandemic crisis that hit the world last year, several effects of this agreement were postponed.

According to Liber Abaci, the tensions between the two powers have been the result of the economic downfall of the American giant, which is reflected in the increase in unemployment and fiscal deficit; China's bid to be the leader in the main industries and its goal of economic expansion, which threatens a change in the international order, and the aging and inability of the World Trade Organization (WTO) agreements to solve these disputes. It also indicates that the economic opening has led all countries to want to export their goods and services to the U.S. giant, as in the case of

China, which in 2018 exported US\$539.9 billion, 20% of its total exports, against US\$120 billion it imported from this country, representing, in turn, 11%. This situation leaves the United States with a trade deficit that is difficult to reduce, but with a good bargaining position. As Derek Scissors, chief economist of China Beige Book, says: China would face bigger problems. There are more substitutes for Chinese supply than for U.S. demand. This is even more important when we understand that most of the goods exported by the United States are finished products, while it imports raw materials and intermediate products, which allows it to have a well-developed industry and tertiary sector. However, the tension between Washington and Beijing has intensified due to the latter's commitment to a planned economy 4.0, which focuses on investments in industries such as artificial intelligence, pharmaceuticals, automotive, aeronautics, nautical and high-speed trains.²

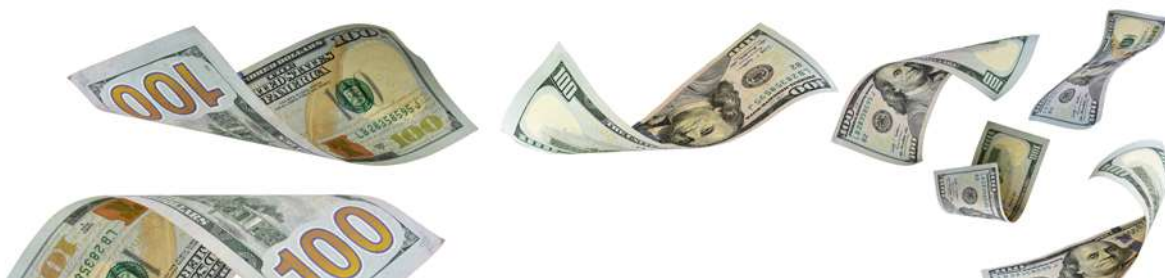
Entre los temas que pueden destacar de la guerra comercial entre los Estados Unidos y China, se pueden observar las siguientes cuestiones:

- El incremento de los aranceles genera que los productos estadounidenses que para su fabricación utilizan materiales o insumos originarios de China y viceversa, tales productos podrían encarecer sus costos, lo cual eleva el precio final de los bienes a los consumidores.
- Los productores estadounidenses y chinos, a fin de evitar los aranceles mutuamente impuestos y a fin de evitar la elevación de costos de sus productos, podrían optar por dejar de utilizar proveedores de cualquiera de ambos países, buscando otras opciones en los mercados internacionales, es decir, buscar nuevas alternativas.
- La imposibilidad de colocar productos chinos en el mercado estadounidense y viceversa obligaría a ambos países a encontrar nuevos mercados en donde poder posicionar sus bienes, habida cuenta de los aranceles que se están imponiendo mutuamente.

Lo antes expuesto podría vincularse con el planteamiento del Banco BBVA, que indica que el interés del Gobierno de China por impulsar la Asociación Económica Integral Regional (RCEP) entre otros objetivos busca: a) Mejorar los vínculos económicos que existen entre los países miembros

de dicho tratado y extender los efectos positivos del crecimiento económico de China a las economías de la región mediante el comercio internacional, a fin de impulsar la recuperación económica tras la pandemia; b) Que este acuerdo comercial fortalecerá la sincronización de la cadena de suministro entre los miembros regionales, que se vio interrumpida por la reciente epidemia del Covid-19 y la crisis comercial entre China y EE. UU.; c) La reubicación de la cadena de suministro de los sectores que requieren mano de obra intensiva de China a otros países de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) es también un objetivo de la RCEP, y d) La RCEP, implicaría una estrategia de china para contrarrestar la crisis comercial en curso con EE. UU. y la postura unilateralista estadounidense.³

- Un tema álgido de esta crisis, de relaciones comerciales entre los Estados Unidos y China, ha involucrado a empresas muy poderosas como Huawei, a la cual el Gobierno de los Estados Unidos introdujo en la "Entity List", es decir, dentro de una lista de empresas con las que las empresas estadounidenses tienen prohibido realizar negocios. Igualmente cabe destacar que, a principios de este año, el Gobierno de los Estados Unidos también incluyó en la lista a la empresa Xiaomi.



Some of the issues that may stand out in the trade war between the United States and China include the following:

- The rise in tariffs means that U.S. products that are manufactured using materials or inputs originating in China and vice versa, such products could become more expensive, which raises the final price of the goods to consumers.
- U.S. and Chinese producers, in order to avoid mutually imposed tariffs and in order to avoid raising the costs of their products, could choose to stop using suppliers from either country, looking for other options in international markets, i.e., seeking new alternatives.
- The impossibility of placing Chinese products in the U.S. market and vice versa, would force both countries to find new markets in which to position their goods, given the tariffs they are imposing on each other.

The above could be linked to the approach of BBVA Bank, which indicates that the interest of the Government of China in promoting the Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) seeks, among other objectives: a) To improve the economic ties that exist between the member countries of said treaty and extend the positive effects of China's economic growth to the economies of the region through international trade, in order to boost

economic recovery after the pandemic; b) That this trade agreement will strengthen the synchronization of the supply chain between the regional members, which was interrupted by the recent Covid-19 epidemic and the trade crisis between China and the U.S.; c) The relocation of the supply chain to the U.S. market, which was interrupted by the recent epidemic of Covid-19 and the trade crisis between China and the U.S.; d) The relocation of the U.S. market to the U.S. market, which was interrupted by the recent epidemic of Covid-19 and the trade crisis between the U.S. and China. (c) The relocation of the supply chain of labor-intensive sectors from China to other ASEAN countries is also an objective of the RCEP; and (d) The RCEP would imply a Chinese strategy to counter the ongoing trade crisis with the US and the US unilateralist posture.³

- A major issue in this crisis of trade relations between the United States and China has involved very powerful companies such as Huawei, which the U.S. Government placed on the "Entity List", that is to say, on a list of companies with which U.S. companies are prohibited from doing business. It is also worth noting that, earlier this year, the U.S. Government also included Xiaomi on the list.

- En este contexto, un fenómeno que ha surgido recientemente es la preocupación por parte de diversos inversionistas extranjeros en China, los cuales ponderan la permanencia de sus recursos en aquél país.

De acuerdo con Europa Press, el 13% de las empresas estadounidenses con presencia en China han abandonado el país o planean hacerlo después del recrudecimiento de la guerra comercial entre las dos mayores economías del mundo que llevó al presidente de Estados Unidos, Donald Trump, a ordenar a las compañías norteamericanas que buscasen alternativas al gigante asiático y trasladasen sus fábricas de vuelta a EEUU. Según un informe del Consejo Empresarial Chino Estadounidense, del que forman parte más de 200 empresas, incluidas multinacionales como Apple, Amazon, The Walt Disney Company o Walmart, solo el 3% de las empresas estadounidenses que operan en China retornarán a EEUU, mientras que un 10% abandonará total o parcialmente el gigante asiático para trasladarse a otro país.⁴



- A propósito de este tema, nos parece importante señalar que en el Economista se señaló recientemente que los fabricantes de productos electrónicos tales como Foxconn y Pegatron con sede en Taiwan, están entre las firmas que buscan nuevas fábricas en México, atendiendo al hecho de la existencia de la guerra comercial y el brote del Covid-19, lo cuales han incitado a las empresas a reexaminar las cadenas globales de suministro.⁵

Atendiendo a lo señalado en la noticia de referencia, se advierte que en el caso y tal y como se ha comentado en el presente artículo, tanto el virus Covid-19, así como la guerra comercial de los Estados Unidos y China, como se ha visto, están afectando la adecuada continuidad de las cadenas de producción de las mercancías a nivel internacional, razones que han orillado a que diversas empresas asiáticas busquen nuevas alternativas para la producción de sus mercancías, ello atendiendo a que tratan de que sus productos sean ajenos a la imposición de aranceles, o bien sean objeto de otro tipo de regulaciones y restricciones no arancelarias. Las razones anteriores denotan la preocupación de las empresas por contar con un entorno de producción seguro y tranquilo, que les permita continuar trabajando sin tener que enfrentar guerras comerciales, lo cual, a nuestro modo de ver, puede cambiar el destino de diversas inversiones extranjeras hacia nuevos territorios, que no habían sido contemplados anteriormente.

- In this context, a phenomenon that has arisen recently is the concern of several foreign investors in China, who are considering the permanence of their resources in that country.

According to Europa Press, 13% of US companies with a presence in China have left the country or plan to do so, after the escalation of the trade war between the two largest economies in the world, which led US President Donald Trump to order US companies to seek alternatives to the Asian giant and move their factories back to the US. According to a report by the China-U.S. Business Council, which includes more than 200 companies, including multinationals such as Apple, Amazon, Disney and Walmart, only 3% of American companies operating in China will return to the U.S., while 10% will totally or partially abandon the Asian giant to relocate to another country.⁴

- In this regard, it is important to point out that El Economista recently reported that electronics manufacturers such as Foxconn and Pegatron, based in Taiwan, are among the firms looking for new factories in Mexico, given the existence of the trade war and the Covid-19 outbreak, which have prompted companies to reexamine their global supply chains.⁵

As mentioned in the news item in question, the Covid-19 virus, as well as the trade war between the United States and China, as mentioned in this article, are affecting the proper continuity of the production chains of goods at the international level, This has led several Asian companies to seek new alternatives for the production of their goods, as they are trying to ensure that their products are not subject to the imposition of tariffs or other types of non-tariff regulations and restrictions. The above reasons denote the concern of companies to have a safe and calm production environment, which allows them to continue working without having to face trade wars, which, in our opinion, can change the destination of several foreign investments towards new territories, which had not been previously contemplated.



Si bien una guerra comercial nunca podrá ser vista como una buena noticia y lo mejor sería contar con un marco comercial de paz, seguridad y eficiencia a nivel mundial, resulta importante destacar que México, podría ser elegido como un destino adecuado para la recepción de nuevos capitales y empresas que pudieren encontrar en nuestro país, un lugar óptimo para su desarrollo industrial y comercial, pero, ello dependerá de que se pueda cimentar, un marco atractivo para atraer dichas inversiones, lo cual podría resultar benéfico, para la economía de nuestra nación y más en los tiempos actuales.



Although a trade war can never be seen as good news, and the best thing would be to have a commercial framework of peace, security and efficiency worldwide, it is important to highlight that Mexico could be chosen as a suitable destination for the reception of new capital and companies that could find in our country an optimal place for their industrial and commercial development, but this will depend on being able to establish an attractive framework to attract such investments, which could be beneficial for the economy of our nation, especially in the current times.

Fuentes

1. Biden y Xi: cruce de señalamientos en la primera llamada de los presidentes de EE.UU y China. BBC NEWS. 11 de febrero de 2021. Documento consultado en el mes de febrero de 2021. Ubicado en la página: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-56020592>
2. ABACI, Liber. La guerra comercial entre Estados Unidos y China: efectos en países de renta media como Colombia. Universidad Externado de Colombia. Finanzas, Gobierno y Relaciones Internacionales. 29 de enero de 2020. Documento consultado en el mes de febrero de 2021. Ubicado en la página: <https://zero.uexternado.edu.co/la-guerra-comercial-entre-estados-unidos-y-china-efectos-en-paises-de-renta-media-como-colombia/>
3. BBVA. China ¿Qué implicaciones tiene la RCEP en la economía china y de la región?. BBVA Research. 23 de noviembre de 2020. Documento consultado en el mes de febrero de 2021. Ubicado en la página: <https://www.bbvarsearch.com/publicaciones/china-que-implicaciones-tiene-la-rcep-en-la-economia-china-y-de-la-region/>
4. Europa Press. El 13% de las empresas estadounidenses en China planea dejar el país. 04 de septiembre de 2019. Documento consultado en el mes de febrero de 2021. Ubicado en la página: <https://www.estrategiaynegocios.net/lasclavesdeldia/1316024-330/el-13-de-las-empresas-estadounidenses-en-china-planea-dejar-el-pa%C3%ADs>
5. El Economista. Foxconn y otras firmas asiáticas buscan nuevas fábricas en México. Reuters. 24 de agosto de 2020. Documento consultado en el mes de febrero de 2021. Ubicado en la página: <https://www.eleconomista.com.mx/empresas/Foxconn-y-otras-firmas-asiaticas-buscan-nuevas-fabricas-en-Mexico-20200824-0016.html>



Sources

1. Biden & Xi: Cross-talk in the first call between the presidents of the US and China. BBC NEWS. February 11, 2021. Document accessed February 2021. Located at: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-56020592>
2. ABACI, Liber. The trade war between the United States and China: effects on middle-income countries such as Colombia. Universidad Externado de Colombia. Finance, Government and International Relations. January 29, 2020. Document accessed February 2021. Located at: <https://zero.uexternado.edu.co/la-guerra-comercial-entre-estados-unidos-y-china-efectos-en-paises-de-renta-media-como-colombia/>
3. BBVA. China What are the implications of the RCEP for the Chinese economy and the region? BBVA Research. November 23, 2020. Document accessed February 2021. Located at: <https://www.bbvarsearch.com/publicaciones/china-que-implicaciones-tiene-la-rcep-en-la-economia-china-y-de-la-region/>
4. Europa Press. 13% of U.S. companies in China plan to leave the country. September 04, 2019. Document accessed February 2021. Located at: <https://www.estrategiaynegocios.net/lasclavesdeldia/1316024-330/el-13-de-las-empresas-estadounidenses-en-china-planea-dejar-el-pa%C3%ADs>
5. El Economista. Foxconn and Other Asian Firms Seek to Open New Factories in Mexico. August 24, 2020. Document accessed February 2021. Located at: <https://www.eleconomista.com.mx/empresas/Foxconn-y-otras-firmas-asiaticas-buscan-nuevas-fabricas-en-Mexico-20200824-0016.html>